

valamint a másik Állam belügyeibe való be nem avatkozás elveinek megfelelően járnak el.

Megállapodnak továbbá abban, hogy gazdasági kapcsolataikat a lehető legnagyobb mértékben fejlesztik és hogy a háború után minden lehető gazdasági segítséget megadnak egymásnak.

**5. cikk.** A Magas Szerződő Felek mindegyike kötelezi magát, hogy nem köt semmiféle olyan szövetséget és nem vesz részt semmiféle olyan szövetségben, amely a másik Magas Szerződő Fél ellen irányul.

**6. cikk.** A jelen Szerződés aláírásakor azonnal életbe lép, és azt a lehető legrövidebb időn belül meg kell erősíteni; a megerősítő okiratokat, mielőtt lehetséges, Moszkvában kell kicserélni.

A jelen Szerződés az aláírásától számított húsz évig marad érvényben, de ha az említett időszak lejártá előtt 12 hónappal a Magas Szerződő Felek egyike sem közli a Szerződés felmondására irányuló óháját, a Szerződés a következő öt évre érvényben marad, és azután is mindaddig, amíg a Magas Szerződő Felek egyike a folyamatban levő öt évi időszak letelte előtt 12 hónappal előzetes írásbeli értesítésben nem közli a Szerződés megszüntetésére irányuló szándékát.

Fentiek hitelül a meghatalmazottak a jelen Szerződést aláírták és pecsétjükkel ellátják.

Készült két példányban, mindegyik orosz és cseh nyelven.

Mindkét szöveg egyenlő értékű.

Moszkva, 1943. évi december 12.

### Jegyzőkönyv

**a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Csehszlovák Köztársaság között 1943. december 12-én megkötött barátsági, kölcsönös segélynyújtási és háború utáni együttműködési szerződéshez**

A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Csehszlovák Köztársaság közötti barátsági, kölcsönös segélynyújtási és háború utáni együttműködési szerződés megkötésekor a Szerződő Felek megállapod-

tak abban, hogy abban az esetben, ha valamely ilyen harmadik ország – amely határos a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségével vagy a Csehszlovák Köztársasággal és ebben a háborúban a német támadás tárgya lett – csatlakozni kíván ehhez a Szerződéshez, utlag megadják számára a lehetőséget, hogy a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Csehszlovák Köztársaság kormányainak kölcsönös megegyezése alapján ezt a Szerződést aláírja, amely ily módon háromoldalú szerződéssé válik.

A jelen Jegyzőkönyv készült két példányban, mindegyik orosz és cseh nyelven.

Mindkét szöveg egyenlő értékű.

Moszkva, 1943. évi december 12.